

Outdoor While-in-Use Cover for EV Receptacle

Cat. No. 5983

LEVITON[®]

WARNINGS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH: TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!**
- To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.

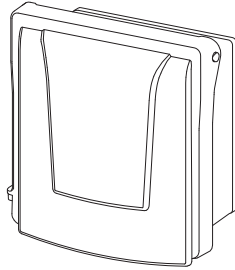
DI-000-05983-26A-W

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

Product Description

The two-gang, flush-mount, extra-duty EV Weatherproof While-In-Use Cover is constructed from durable polycarbonate material. It is lockable and compatible with 30A and 50A receptacles, and is configurable for round receptacles in the following diameters: 1-1/4 in., 1-3/8 in., 1-9/16 in., 1-3/4 in., 2-1/8 in., 2-1/4 in., and 2-7/16 in. The cover is designed exclusively for use with right-angled plugs.



Installation

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH: TURN OFF POWER SUPPLYING THIS EQUIPMENT AND CONFIRM POWER IS OFF, before installing, removing or servicing this equipment.

For New installations:

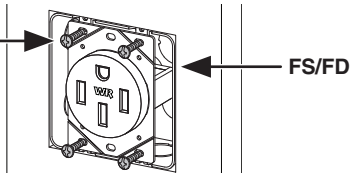
Install the receptacle in accordance with the manufacturer's instructions. Do not tighten the screws all the way, to leave room for mounting the cover.

For existing installations:

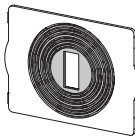
1. Remove the existing cover, if any, and back out the 4 mounting screws about 3/8 in. from the outlet to allow room for mounting the cover.

NOTE: If mounting to an FS or outdoor junction box, use the 4 screws provided to further secure the assembly to the box.

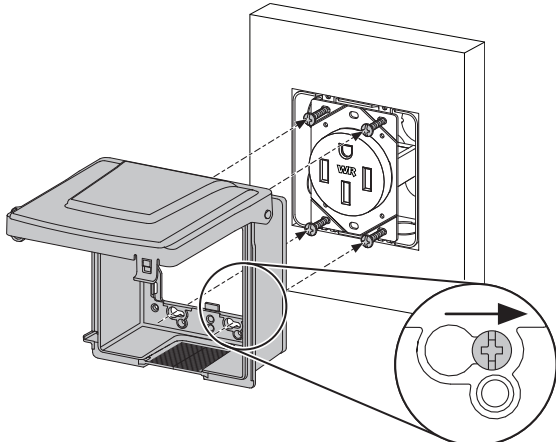
Mounting screws
Vis de fixation
Tornillos de montaje



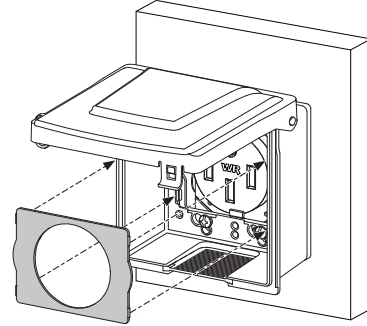
2. Determine the appropriate adapter ring size. Use pliers to remove the inner rings to match the size of the device.



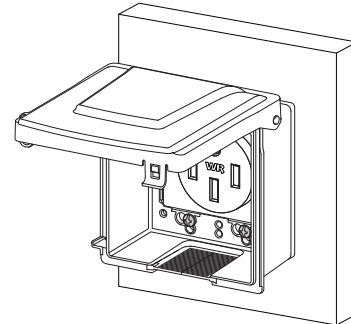
3. Place the weatherproof cover over the outlet by fitting the mounting screw through the wide section of the keyhole, then slide the cover so the mounting screw moves into the narrow section of the keyhole to secure it.



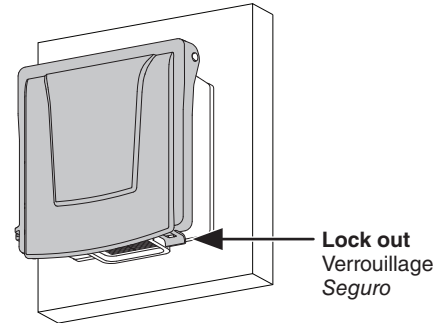
4. Align the adapter plate with "BACK" marking facing the wall. Push until the plate snaps into place.



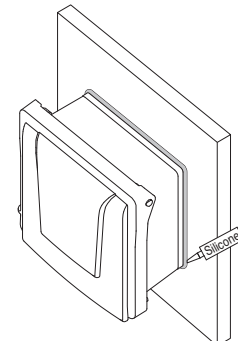
5. Tighten the 4 mounting screws to secure the cover to the outlet.



6. Close the lid of the cover and confirm the lock out is in place.



7. Apply silicone around the back gasket to create a weather-tight seal.



TRADEMARK STATEMENT

LEVITON and the Leviton logo are trademarks of Leviton Manufacturing Co., Inc., and are registered trademarks in many countries throughout the world.

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at Leviton Manufacturing of Canada ULC to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

For Leviton's limited 1 year product warranty, go to www.leviton.com. For a printed copy of the warranty, call 1-800-824-3005.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or 1-800-405-5320 (Canada Only) www.leviton.com

WEB VERSION

Couvercle pour l'extérieur intempérisé en cours d'utilisation pour prise de VÉ

N° de cat. 5983

AVERTISSEMENTS :

- POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

FRANÇAIS

Description du produit

Le couvercle pour VÉ ultrarobuste, intempérisé en cours d'utilisation, affleurant, pour deux dispositifs est fabriqué en polycarbonate durable. Il est verrouillable et compatible avec les prises de 30 A et de 50 A, et peut être configuré pour les prises rondes dans les diamètres suivants : 1 1/4 po (31,8 mm), 1 3/8 po (34,9 mm), 1 9/16 po (39,7 mm), 1 3/4 po (44,5 mm), 2 1/8 po (54,0 mm), 2 1/4 po (57,2 mm) et 2 7/16 po (61,9 mm). Le couvercle est conçu exclusivement pour être utilisé avec des fiches équerrées.

Installation

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS : SECTIONNER LE COURANT QUI ALIMENTE LES PRODUITS DÉCRITS AUX PRÉSENTES ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST HORS TENSION avant de procéder à leur installation, à leur entretien ou à leur retrait.

1. Retirer le couvercle existant, s'il y en a un, et reculer les 4 vis de fixation d'environ 3/8 po (10 mm) de la prise pour laisser de la place pour la fixation du couvercle.
REMARQUE : En cas de fixation sur une boîte de raccordement de type FS ou extérieure, utiliser les 4 vis fournies pour mieux assujettir l'assemblage à la boîte.
2. Déterminer la taille appropriée de l'adaptateur. Utiliser une pince pour retirer les anneaux intérieurs afin de l'adapter à la taille du dispositif.
3. Placer le couvercle intempérisé sur la prise en insérant la vis de fixation dans la partie large du trou piriforme, puis faire glisser le couvercle de manière à ce que la vis de fixation s'insère dans la partie étroite du trou pour l'assujettir.
4. Aligner la plaquette d'adaptateur avec le marquage « BACK » face au mur. Pousser jusqu'à ce que la plaquette s'enclenche.
5. Serrer les 4 vis de fixation pour assujettir le couvercle à la prise.

6. Fermer le couvercle et vérifier que le dispositif de verrouillage est bien en place.

7. Appliquer de la silicone autour du joint d'étanchéité arrière pour créer un joint intempérisé.

ÉNONCÉ RELATIF AUX MARQUES

LEVITON et son logo sont des marques de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposées dans de nombreux pays de par le monde.

CANADA SEULEMENT

Pour obtenir des renseignements sur les garanties ou les retours de produits, les résidents canadiens peuvent écrire à la Manufacture Leviton du Canada S.R.L., a/s du service de l'Assurance qualité, 165, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada, H9R 1E9, ou encore composer le 1 800 405-5320.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Pour consulter les modalités des garanties de 1 an offertes par Leviton sur ses produits, rendez-vous sur www.leviton.com, ou composer le 1-800-824-3005 pour en obtenir une version imprimée.

Ligne d'assistance technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

© 2025 Leviton Mfg. Co., Inc.

Cubierta para receptáculo eléctricos en exteriores, mientras están en uso

Cat. Núm. 5983

ADVERTENCIAS:

- PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGÚRESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN!
- Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos.
- En caso de que tenga alguna duda en relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR

ESPAÑOL

Descripción del Producto

Cubierta extra resistente dos unidades para EV, empotrable, está fabricada de polycarbonato duradero. Es bloqueable y es compatible con receptáculos de 30 A y 50 A, y se puede configurar para receptáculos redondos con los siguientes diámetros: 1-1/4 pulg., 1-3/8 pulg., 1-9/16 pulg., 1-3/4 pulg., 2-1/8 pulg., 2-1/4 pulg., y 2-7/16 pulg. La cubierta está diseñada exclusivamente para su uso con clavijas en ángulo recto.

Instalación

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE: DESCONECTE LA ELECTRICIDAD QUE ALIMENTA ESTE EQUIPO Y ASEGÚRESE DE QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ DESCONECTADA antes de instalar, desmontar o reparar el equipo.

1. Retire la cubierta existente, si la hay, y retire los 4 tornillos de montaje aproximadamente 3/8 pulgadas del contacto con el fin de dejar espacio para montar la cubierta.
- NOTA:** Si va a montar en una caja FS o una caja de conexiones para exteriores, use los 4 tornillos provistos para asegurar aún más el conjunto a la caja.
2. Determine el tamaño adecuado del anillo adaptador. Utilice unas pinzas para retirar los anillos interiores y ajustarlos al tamaño del dispositivo.
3. Coloque la cubierta resistente a la intemperie sobre el contacto insertando el tornillo de montaje a través de la sección ancha de la ranura tipo ojo de cerradura, luego deslice la cubierta para que el tornillo se mueva hacia la parte estrecha de la ranura y así quede asegurada.
4. Alinee la placa adaptadora con la marca "BACK" orientada hacia la pared. Empuje hasta que la placa encaje en su lugar.
5. Apriete los 4 tornillos de montaje para asegurar la cubierta al contacto.
6. Cierre la tapa de la cubierta y confirme que el seguro esté en su lugar.

7. Aplique silicón alrededor del empaque trasero para crear un sello hermético resistente a la intemperie.

DECLARACIÓN DE MARCA REGISTRADA

LEVITON y el logotipo de Leviton son marcas registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc. y son marcas registradas en varios países en todo el mundo.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Para obtener la garantía limitada de 1 año de los productos Leviton, visite www.leviton.com. Para obtener una copia impresa de la garantía, llame al 1-800-824-3005.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 1 AÑO: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCIÓN: _____
COL: _____	C.P. _____
CUIDAD: _____	ESTADO: _____
TELÉFONO: _____	TELÉFONO: _____
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____	NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCIÓN: _____	COL: _____
CUIDAD: _____	C.P. _____
ESTADO: _____	ESTADO: _____
TELÉFONO: _____	TELÉFONO: _____
FECHA DE VENTA: _____	FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com